

2901 (XXVI). Фонд оборотных средств на 1972 финансовый год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что:

1. на 1972 финансовый год, заканчивающийся 31 декабря, устанавливается фонд оборотных средств в размере 40 млн. долл. США;

2. государства — члены Организации вносят авансы в фонд оборотных средств в соответствии с утвержденной Генеральной Ассамблеей шкалой взносов членов Организации в бюджет на 1972 финансовый год;

3. при установлении размеров авансов засчитываются следующие суммы:

a) кредиты, предоставленные государствам-членам Организации в результате произведенных в 1959 и 1960 годах перечислений со счета излишков в фонд оборотных средств и составляющие в общей сложности 1 079 158 долларов;

b) авансы наличными, уплаченные государствами-членами Организации в фонд оборотных средств на 1971 финансовый год в соответствии с резолюцией 2740 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1970 года;

4. если кредиты и авансы, выданные каким-либо государством — членом Организации в фонд оборотных средств за 1971 год, превышают сумму аванса этого государства — члена Организации, предусмотренную в соответствии с положением пункта 2 выше, то излишек засчитывается в счет суммы взноса, причитающейся с этого государства — члена Организации за 1972 финансовый год;

5. Генеральный секретарь уполномочивается финансировать из фонда оборотных средств:

a) суммы, которые могут потребоваться для финансирования бюджетных ассигнований впредь до поступления взносов; авансированные таким образом суммы погашаются немедленно по поступлении средств из взносов для этой цели;

b) суммы, которые могут потребоваться для финансирования обязательств, подлежащих образом утвержденных в соответствии с положениями принятых Генеральной Ассамблеей резолюций, в частности, резолюции 2900 (XXVI) от 22 декабря 1971 года о непредвиденных и чрезвычайных расходах; Генеральный секретарь включает в проект бюджета ассигнования, предназначенные для погашения авансов из фонда оборотных средств;

c) суммы, предназначенные для сохранения возобновляемого Фонда в целях финансирования различных самопогашающихся закупок и других операций, которые вместе с другими авансированными в тех же целях непогашенными чистыми суммами не превышают 150 000 долл.; авансы сверх этой общей суммы в

150 000 долл. могут выдаваться с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

d) с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам суммы, которые могут потребоваться для финансирования платежей по авансовым страховым премиям в тех случаях, когда период страховки выходит за пределы финансового года, в котором производится платеж; Генеральный секретарь предусматривает в проекте бюджета на каждый год оплату относящихся к каждому такому году расходов по страхованию до истечения срока соответствующих страховых полисов;

e) суммы, которые могут потребоваться фонду уравнивания налогообложения для покрытия текущих обязательств, впредь до накопления кредитующим сумм, такие авансы погашаются немедленно по поступлении соответствующих сумм в фонд уравнивания налогообложения;

6. если предусмотренная в пункте 1, выше, сумма окажется недостаточной для покрытия расходов, обычно относимых за счет фонда оборотных средств, Генеральному секретарю предоставляются полномочия использовать в 1972 году наличные средства из взвернутых ему специальных фондов и счетов на условиях, утвержденных в резолюции 1341 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1958 года, или из поступлений по займам, разрешенным Ассамблеей.

*2031-е пленарное заседание,
22 декабря 1971 года*

2902 (XXVI). Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Фондом Карнеги относительно использования Международным Судом помещений Дворца Мира

Генеральная Ассамблея,

учитывая, что взноса, уплачиваемого Международным Судом за пользование Дворцом Мира в Гааге в соответствии с положениями статьи II Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Фондом Карнеги относительно использования помещений Дворца Мира, содержащегося в приложении А к резолюции 84 (I) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1946 года, вместе с поправками, внесенными дополнительными соглашениями, содержащимися в приложениях к принятым Ассамблеей резолюциям 586 (VI) от 21 декабря 1951 года и 1343 (XIII) от 13 декабря 1958 года, уже недостаточно для покрытия расходов, которые Фонду Карнеги приходится нести в соответствии с положениями вышеуказанного Соглашения с внесенными в него поправками,

утверждает Дополнительное соглашение между Организацией Объединенных Наций и Фондом Карнеги относительно использования Двор-